

Los retos sociales en el proceso de diseño de un proyecto REDD+ en la Amazonía ecuatoriana

Runakunapa llankay tiyaktiwan rurashpa REDD+ sumakrurayta Ecuador Antisuyupi

Luis Fernando Jara, Ángel Sánchez

Huellas del Sumaco

Revista socio ambiental de la Amazonía Ecuatoriana

Universidad Estatal Amazónica

ISSN 1390 – 6801

Volumen 12

Diciembre del 2014

DICIEMBRE 2014 | VOLUMEN 12

RESERVA DE BIOSFERA

HUELLAS DEL SUMACO

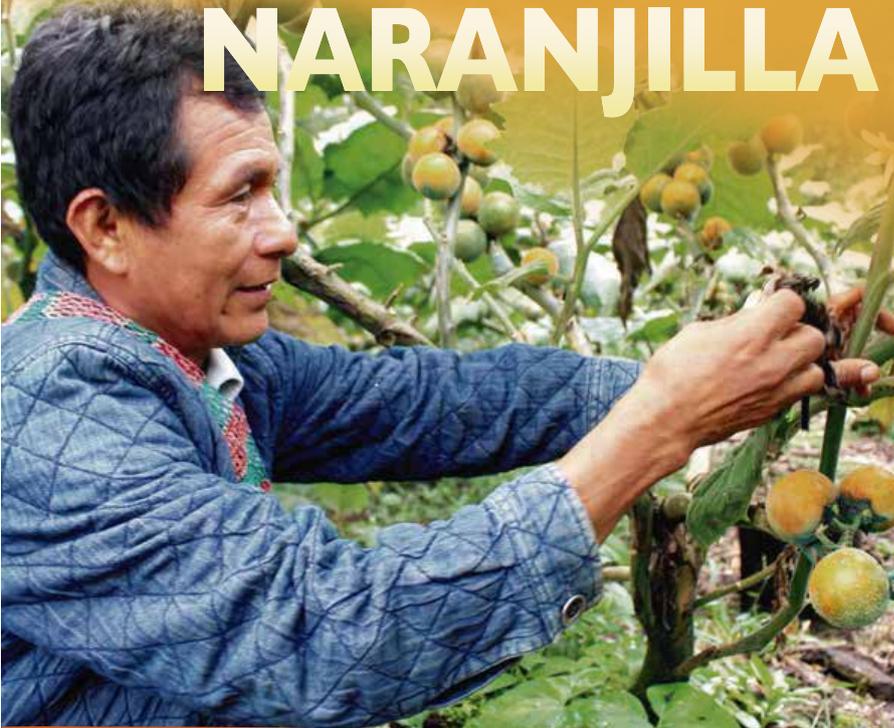
UNA REVISTA SOCIO AMBIENTAL DE LA AMAZONÍA ECUATORIANA
UNIVERSIDAD ESTATAL AMAZÓNICA

ISSN 1390-6801

latindex

FOMENTANDO EL DIÁLOGO PARA LA SOSTENIBILIDAD PRODUCTIVA EN LA RESERVA DE BIOSFERA SUMACO,

LA NARANJILLA



El Doncel (*Otoba parvifolia*) en Napo
Napumanta wapa yura (*Otoba parvifolia*)

Los retos sociales en el proceso de diseño de un proyecto REDD+ en la Amazonía ecuatoriana
Runakunapa llankay tiyaktiwan rurashpa REDD+sumakrurayta Ecuador Antisuyupi

Producción de Cuyes (*Cavia porcellus*) en un sistema de crianza familiar a base de pastos y forrajes en la región Amazónica Ecuatoriana
Cuykunata mirachiyanta (*Cavia porcellus*) ayllu llikashpa winachiy wakra mikuna kiwawa forrajes nishkawanpash Ecuador antisuyu pampapi



www.uea.edu.ec

Los retos sociales en el proceso de diseño de un proyecto REDD+ en la Amazonía ecuatoriana

Luis Fernando Jara, I.F., M.Sc.
Gerente General PROFAFOR
luisjara@profafor.com

Ángel Sánchez, I.F., M.Sc.
Especialista en temas sociales
y cambio climático PROFAFOR
asanchez@profafor.com

Enviado: 5 de septiembre del 2014
Aceptado: 11 de septiembre del 2014

A finales del año 2008, la PROFAFOR S.A. (empresa ecuatoriana) inició la preparación de un proyecto de Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación (REDD+) cuyos principales socios fueron comunas indígenas (Kichwas amazónicos) ubicadas en los cantones Loreto y Francisco de Orellana (Coca) en la Provincia de Orellana. Actualmente, el proyecto ha concluido la primera versión del diseño del proyecto (PD) por sus siglas en inglés. Sin embargo, no se ha podido continuar principalmente por la caída del precio del carbono a nivel global.

En el proceso para diseñar un PD se presentan retos sociales y económicos, técnicos y metodológicos, institucionales y políticos. El presente artículo intenta contribuir con una serie de experiencias sociales presentados en el proceso de elaboración de un PD. Tomando como base los casos en las comunas de Estrella yacu, San Francisco de Asís y Juan Pío Montúfar en la provincia de Orellana, Ecuador.

Runakunapa llankay tiyaktiwan rurashpa REDD+sumakrurayta Ecuador Antisuyupi

Ishkay waranka pusak wata puchkaypi, PROFAFOR S.A. nishka (Ecuadormanta llankakuna) Yura kuchuyamanta shinallata alpa wakllimantami shuk sumakrurayta puruntunkapa kallarinurka (REDD+) nishka Kikin minkarishkakuna runa ayllullaktami tukunurka (antisuyumanta kichwkuna) Loreto, Francisco de Orellana (Coca) kitikuna Orellana markamanta. Kunaka kallari yuyarishka sumakrurayka tukurishkami (PD)nishka ingles shimipi, Shinakllayta mana usharishkachuk katinkawa carbono chanirik tukuypi pishiyakpi. PD nishkata tiyakti rurankapa runakunawa, kullkikuna, pakchikuna, ñankuna, yanapak wasikuna, apukuna yanapakkunapash llaki llankaytami richinkuna. Kay killkashka runakunawan ashka llankaykunatami rikuchishpa yanapanata munankuna PD tiyaktiwa rurashkata. Kuyllur Mayu, San Francisco de Asís Juan Pío Montúfar ayllullaktakuna Ecuador Orellana marcapi rurashka yuyaywan

RED+ yuyay shinallata llankay kallarina tiyakti

REDD+ imasna rurashpa pacha mama turkarita pishiyachina chaypika yaykunmi ruraykuna shuk pampapi, suyu, manakashpaka mamallaktapi yurakunata kuchuna shinallata alpa mana wakllichinatapash usharishka tupu pishiyachinka, mana CO2 kushni wayrapi kakta pishiyachinka(MAE, 2012). Carbono nishka kikinayari killka Verified Carbon Standard (VCS) llukchishkawa hapishka-kachu rantichinkawa kay tukuy tiyaktikunata katinami kan:

- 1) Shuk ñanta akllana: Sumakrurayta mañak Verified Carbon Standard (VCS) nishka rurankapa shuk ñanta akllanami kan manakashpaka chuyak rantichina tantachishka ruraywan.
- 2) Sumakruray killkashkata chanichina: Sumakrurayta mañak shuk ñan akllashkata paktachina kan shinallata shuk sumakruray killkashkata rurana imashina VCS (PD -VCS); rimashkawan
- 3) PD chanichina: Sumakrurayta mañak akllana hapina kan shuk chanichikta VCS yanapashkawa PD nishkami rikuna shinallata allí ninka;
- 4) Kushnikuna pishiyashkata taripana. Sumakrurayta katiwshka sumakrurayta mañak kushnikuna pishiyashkata tupuna purinanti rurankami shinallata mutsurishka willarikunata tantachina shinarashpa VCS kikinayachikma rikuchina taripanka, allí ninka shinallata kikinayari killkata kunkapa.
- 5) Sumakrurayta killkachina shinallata VCU nishkata llukchina. Sumakrurayta mañak rurakkunawan shuk ushay killkata paskachinami kan VCS nishkapi, tukuy mutsuri willarikunata kutichina shinallata VCU llukchinata mañana.

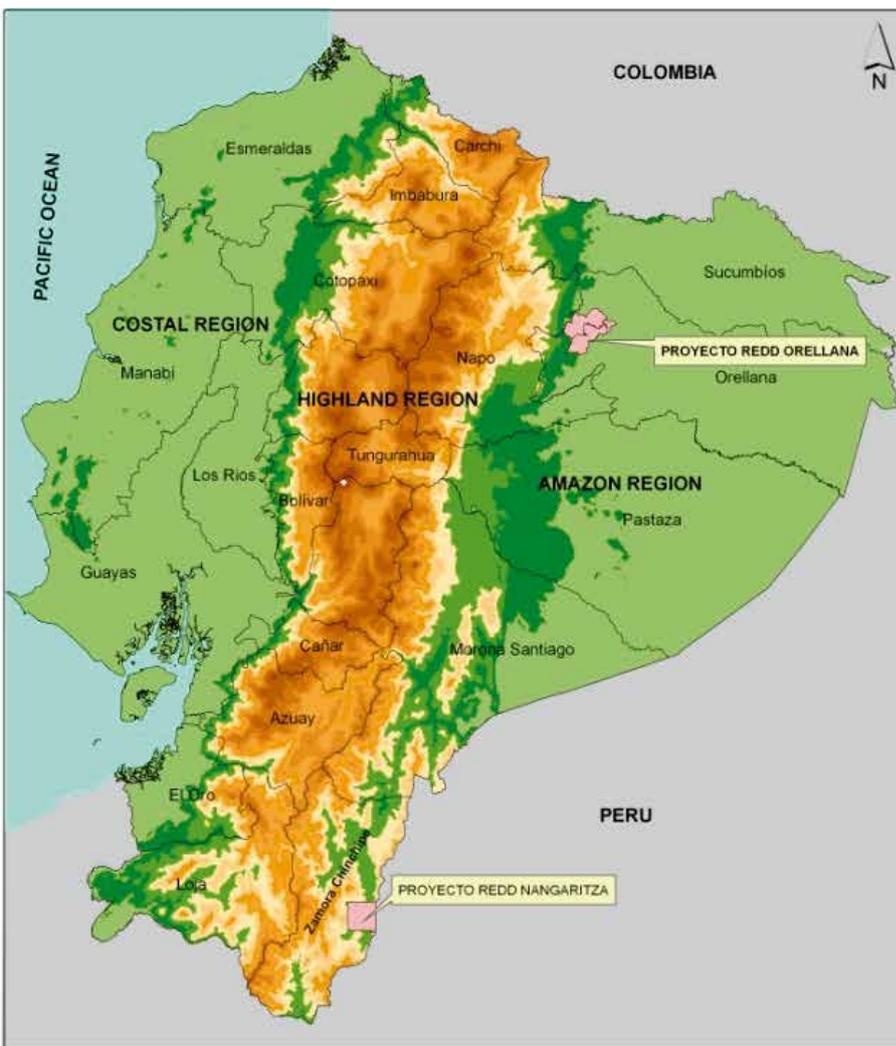


Figura 1: Mapa del Ecuador con la provincia de Orellana, mostrando con puntos las tres comunas bajo estudio

El concepto de REDD+ y el proceso para implementarlo

REDD+ se refiere al mecanismo de mitigación del cambio climático que integra actividades que reducen la deforestación y degradación de bosques de un área, región o país con un cálculo de las reducciones de emisiones de CO₂ a la atmósfera (MAE, 2012).

Para que los certificados de carbono generados bajo el Verified Carbon Standard (VCS) sean aceptados para su comercialización se debe seguir los siguientes pasos generales:

- 1) Selección de una metodología: el proponente de un proyecto debe seleccionar una metodología desarrollada bajo el mismo VCS o bajo el Mecanismo de Desarrollo Limpio del mercado regulado;
- 2) Validación de la Descripción del Proyecto: el proponente de un proyecto debe aplicar la metodología seleccionada y elaborar un documento de descripción del proyecto de acuerdo al formato establecido por el VCS (PD –VCS);
- 3) Validación del PD: el proponente del proyecto debe seleccionar y contratar una validadora que esté acreditada ante el VCS para que revise y apruebe el PD;
- 4) Verificación de las reducciones de emisiones. Una vez operando el proyecto, el proponente debe medir y monitorear las reducciones de emisiones y coleccionar toda la información requerida y ser presentada ante una certificadora acreditada ante el VCS para su auditoría, aprobación y expedición de los certificados; y,
- 5) Registro del proyecto y generación de VCU. Por medio de los operadores del registro los proponentes de un proyecto deben abrir una cuenta en el registro ante el VCS, remitir toda la información requerida y solicitar la generación de VCU.

Retos sociales para diseñar un proyecto REDD+ (PD)

Reto I: lograr que los propietarios de los bosques acepten la fase de diseño del proyecto. Esta es una fase difícil y complicada de negociación para poder realizar la fase de factibilidad del proyecto. Para lograr la aceptación por parte de los miembros de las comunas, PROFAFOR planteó la siguiente estrategia: En primera instancia se realizó estudios básicos necesarios para elaborar el documento de descripción del proyecto bajo el VCS (PD – VCS), con la participación activa de los miembros de las comunas. Y, en segunda instancia, con ayuda del PD –VCS, salir a negociar la venta de certificados de carbono. PROFAFOR se comprometió en socializar los resultados y contratar mano de obra local para la elaboración de los estudios. Se tuvieron que sortear diferentes dificultades:

- En algunas Asambleas los técnicos no fueron atendidos a pesar de haber acordado una fecha y hora para la socialización.

Runakunawa llankayta REDD+ (PD) sumakrurayta ñanpichina

Shuk llankay: Yurakunamanta kikinkuna llukchinuchu sumakrurayta ñanpichinata munanuchun. Kay tapayka sinchimi kan astawan sinchi ranti ranti rurana sumakruray yuyarita rurankapa. Ayllullakta runakuna munayta charinkapa, PROFAFOR rimarka kay rurayta: Kallari pachapi sapi mutsuri yuyayta rurankuna shuk killkata ruranka sumakrurayta killkasha VCS (PD – VCS), VCS (PD – VCS), rimashka shina, ayllullakta runakuna pakta pakta yapashkawan.

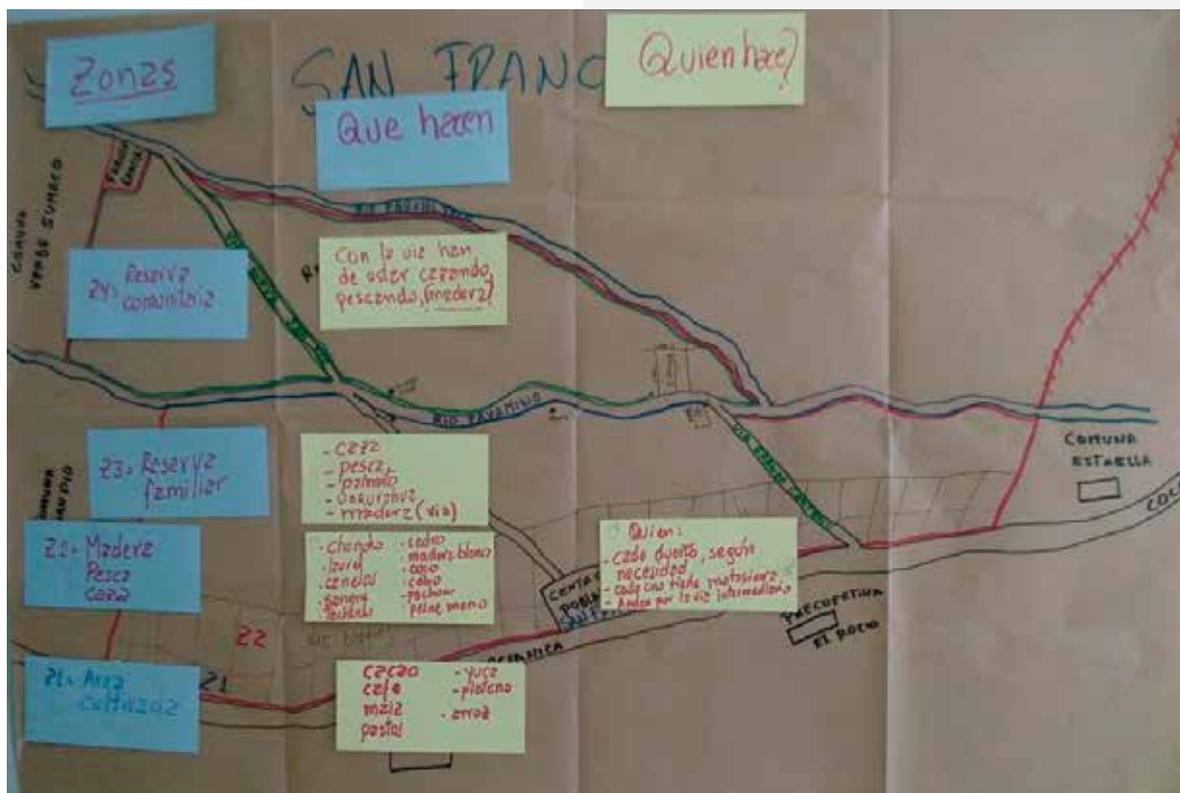
Ishkay pachapi, PD –VCS yanapashkawa, carbono kikinyari killkata katunkapa llukshina PROFAFOR llukshishkakuna llankankapa mañashkapash riksichinkami minkarirka shinallata yachanapa rurankapa. Karan sami llakikunatami rurankapa charinurka:

- Pakchi runakuna hatun tantanakuyman hapishka tukunkachu chay riksichina pucha, saylla yuyarishkakllayta.
- Ashka tiyakkuna manchayta rimanurkami yurakunata ama hapinkapa shinallata yura kaspikunata. Maykankunapi tiyakkuna kikin allpa chinkachina manchayta rimankuna.
- Willarinaka llakitami rikuchirka REDD rimashka shimi yapa sinchi kakpi shinallata tupankapa mana ushay kakpi kichwa shimita mana hamutaywa kakpi.

Ishkay llankay: Yurakunamanta kikinkuna yuyayta REDD+ rimashkata hapinuchun shinallata ayllullakta allpakuna llakikunata charikpi. REDD+ rimashka yuyayta hapinuchun kayka ukuma chushakyanata kachun (allikuna mana allikunapash nipakuna yuyaykunata), ayllullakta sumakruraymanta allichinuchun, shuk pitiktalla llankay sumakruray allí katina manakashpaka chinkarinami tukunka. Hapinkapa, pakchi wankurishkami mutsurirka imasami yachay tantanakuy, allí tantarina yankalla tantarinapash rurankapa chaypimi willarita kunkuna wankurishkama Hatun Tantanakuyman minkashkakunata, chaykuna ranti Hatun Tantanakuypi riksichinkuna.

Ashka mutsurirkami willarita shinchiyachinka shinallata mana hamutarisha pakllayachinka. Kay tiyaktika yachayta kunka, kaykunata ñanpichinkapa:

- Sumakrurayta yuyarishka llankaykunata tupurinkapa ayllullaktakunapimi kushiyachinakunami llukshishpa katiwshka
- Sumakrurayta ayllullaktakuna mutsurikunata churana shinallata sumakruray yuyaykunata.
- Ayllullaktakunata yachukhina sumakruray ñanpita ashka ukukama shinallata washawak shayachinata kikinyana.



Zonificación del territorio de la comuna de Juan Pio Montufar, provincia de Orellana para evitar la deforestación. Foto: PROFAFOR, 2014

- Muchos participantes planteaban el temor de ya no poder aprovechar el bosque y en particular la madera. En ocasiones, los participantes planteaban el temor de perder la propiedad de la tierra.
- Se presentaron dificultades de comunicación debido al lenguaje tan especializado de REDD y la imposibilidad de encontrar analogías para su entendimiento en la lengua kichwa.

Reto 2: lograr que los propietarios de los bosques interioricen el concepto de REDD+ y cómo éste tiene implicaciones en las tierras comunitarias. Lograr interiorizar el concepto REDD+ y que éste permita la deliberación interna (correctas e incorrectas concepciones del mecanismo), para que la comuna decida ser parte del proyecto, fue un reto que está directamente relacionado al éxito o fracaso del proyecto. Para lograrlo, fue necesario que el equipo técnico elabore una serie de talleres y reuniones formales e informales en donde se entregó información a grupos focales compuestos por delegados de las Asambleas Generales, para que estos a su vez lo socializaran en la Asamblea General. Luego fue necesario reforzar la información y aclarar las dudas concernientes. El proceso de capacitación estuvo orientado a:

- Dimensionar el proyecto para manejar las expectativas que estaban surgiendo en las comunas sobre los incentivos.
- Alinear el proyecto con necesidades de las comunas y las ideas de proyectos.

- Yurakuchuy llakita pakta pakta taripana shinalata pishiyana yuyaykunata maskana, sumakruraykunata llukchina yarakuchuyta pishiyachinkapa, chimpachishpa yuramanta shamuk kullkikunata.

Karan kuti llakikuna tiyakami mana allí hamutarishka REDD+ sumak yuyaykunata. Paktakta yachana pishikpi, imashina ruku ayllullaktapi tiyak runakunawan, chikan yuyaykuna runa kawsaypi, shimi arkaymi sinchi kan kay yuyaykunata chimpachinkapa. Astawan chanirik kan, ayllullaktakuna REDD+ shuk sami willarita hapinkapa yapa sampakunami. Shina tiyanmi runakuna REDD+ allí rimashkata mana munankuna apankapa shinallata panta willaritam shukkunaman kunun.

Kimsa llankay: wankurishka ayllullaktakunata sinchiachiy. Kayka ayllullakta shayarina tapatami puruntunkapa ushachinkuna, rimakpi "pampata puruntuna" REDD+ sumakruray shayachinkapa. PROFAFOR riksirka ayllullaktakunata wankushishpa sinchiyachinaka kallari ruraymi kan shinallata ashka hawayachina, llankaymanta warawana riksichin allí yanapayta apankapa ashka yuyaykunatami mutsurinkuna, yuyarishkata paktachinkapa.

Apukuna turkarina hatun llakitami kun chay rayku kutillata riksichina tukun sumakruray yuyayta shinallata kuti yuyarishkakunata paktankapa. Ayllullaktakunamanta kamachikta taripashpa rurapi kay yuyaykunamanni paktashka.

- Involucrar a las comunas a mayor profundidad en el diseño del proyecto y, empoderarlas para su futura implementación.
- Analizar conjuntamente la problemática de la deforestación y buscar acuerdos para reducirla, generando proyectos que atenúen la deforestación, reemplazando los ingresos que provienen del bosque.

Siempre estuvo presente el riesgo que existía un inadecuado entendimiento de los conceptos básicos sobre REDD+. La falta de educación formal, en particular entre los comuneros mayores, conceptos distintos en la cultura indígena y la barrera del idioma son factores que hacen particularmente difícil transmitir estos conceptos. Es importante además, destacar que las comunas son propensas a recibir información contradictoria sobre REDD+. Así, existen actores que manejan un discurso anti-REDD+ y distribuyen información con esa orientación.

Reto 3: fortalecer la organización comunitaria. Esta es una etapa que permite preparar a la comuna para la fase de implementación, es decir “preparar la cancha” para la implementación del proyecto REDD+. PROFAFOR identificó que el fortalecimiento de la organización de las comunas es un asunto primordial y muy relevante, en particular porque advierte que la firma de un contrato requiere de capacidades para la buena administración de los beneficios y para dar cumplimiento a lo acordado. Principalmente porque un cambio de Directiva implicaba volver a socializar la idea de proyecto y volver a llegar a acuerdos. Al realizar un análisis legal de los reglamentos de las comunas se llegó a los siguientes resultados.

- En general los grados de fortaleza de los órganos institucionales de las comunas (Asamblea, el Cabildo y Comisiones Especiales) variaba entre las diferentes comunas, no obstante, todas tenían en común debilidades de estructura organizacional, cada una realizaba sus actividades sin procesos de rendición de cuentas, ni mucho menos con procedimientos administrativos establecidos.
- Los estatutos de creación de las comunas están desactualizados, no se han modificado desde su creación (años 70 y 80) y no incluyen temas necesarios para desarrollar un proyecto REDD+ que a menudo se refiere a: Manejo Forestal Sostenible, control de la tala selectiva, legalidad, seguimiento del uso del suelo y la gestión del territorio, planificación de proyectos, programas y actividades anuales en las comunas, administración de recursos, monitoreo y evaluación de actividades y eventuales impactos sociales, organización interna y resolución de conflictos, manejo del censo poblacional y el sistema contable de pago de cuotas o multas.
- Para el caso de las comunas en estudio, la personería jurídica ni el RUC estaban actualizados, en algunos casos con deudas.

- Tukuypi sinchiyachi paktaykuna ayllullaktapi tiyak wasikuna (Hatun tantanakuy, Cabildo nishka, kikin minkashkakuna) chikan ayllullaktakuna purapi mana shinallarachu shinakllayta tukuy wankurishkakuna sampayashkatami charinkuna, sapan sapan mana tiyaktikunawan ñawichinata rurankuna, astawan mana imas llankay sakishka tiyaktikunawan
- Ayllullaktakuna wiñachishka killka mana mushukyachishkami, (kanchis chunka, pusak chunka watakama) wiñachishkamanta mana turkashkachu, mana yaykuchinun mutsurik iñukunata REDD+ sumakrurayta rurankapa katintalla riman kaykunata: Suni yura llankayta, akllashpa yurakuchuyta rikuna, kama-chikwa ruray, allpa musturita katina, ashka allpakunata surkuna, sumakruraykunata ñanpichina, ayllullaktakunapi watawak hatun wichilla ruraykuna charikunata allí llankana, puririna ruraykunapash tupuna, runakunata kunkaymanta mana waktarikuna, ukupi wankuri, llakikunata allichi, masna runakuna tiyakta llankana shinallata kullki kushkata apana manakashpaka kawtsayachishka kullkita kuna.
- Yachawshka ayllullaktakunaka, wiñachishka killka shinallata RUC nishka mana mushukyachishka, wakinkuna kullki kunatas charinkuna.



Asamblea general en la comuna Juan Pio Montufar, provincia de Orellana. Foto: PROFAFOR, 2014

Reto 4: lograr que los comerciantes e intermediarios de la madera se integren al proyecto. Actores importantes de la cadena forestal como los intermediarios principalmente para el comercio y porque las acciones del proyecto pueden impactar y generar fugas del proyecto. Las razones principales para hacerlos partícipes del proyecto son las siguientes: manejar las fugas y mitigar o compensar los impactos que generaría el proyecto a estos actores. El interés y la asistencia a los talleres organizados por PROFAFOR fueron muy bajos; al indagar sobre las razones, se identificó claramente en conversaciones con personereros de la Asociación de Madereros de Orellana que el proyecto vulneraba sus intereses y que por la práctica de su negocio tampoco había manera de integrarse al mismo.

Chusku llankay: Yura kaspita kikin rantikkuna shinallata yankalla rantikkuna sumakrurayma yaykunkapa paktanuchu. Yanka rantik-katun runakuna yurakunata katichek chanirik runakunami shinallata sumakruraykunatami waktachinkapa ushankuna, shinarashpa rik sumakrurayta kachankapa. Chanirik imaykuna sumakruraypi rurankuna kay katiwkkunami kanun: Llukshiwkta llankay shinallata pishiyachinka manakashpaka waktarika yanapanka kay runakunaka sumak ruraymi wiñarinka. Munayka shinallata PROFAFOR yachay tantanakuypi tiyana yapa uraymi karka; ima kashakunata tapukpika, pakllaymi riksirirka kay Madereros Orellana markamanta wankurishka runakuna rimarishkapi kay sumakruray pakiriwmi kikin munaykunakas rantina-katuna ruray shinallata mana tiyarkachu kutillata wankurina.



Ángel Sánchez junto a líderes comunitarios reflexionando sobre los beneficios del proyecto. Foto: PROFAFOR, 2014

Reto 5: lograr dimensionar los beneficios de REDD+ frente a las expectativas de los beneficiarios. En relación a la parte económica hay varios factores que inciden sobre el volumen de la compensación que se podría ofrecer a las comunas. En el momento del diseño del proyecto, no se contaba con estudios de costos de oportunidad del carbono que pudiera orientar objetivamente el pago justo y real de la compensación. El monto de la compensación se basó en el volumen de certificados de carbono que va a generar el proyecto y el precio que se acordó con el comprador. De esto se debe restar costos de la implementación del proyecto como la elaboración y diseño del PD, la validación del mismo, el monitoreo, el registro nacional e internacional y la certificación de los créditos.

Pichka llankay: REDD+ yanapaykunata tupana imashina yapay tukunkuna yuyarishkata. Kullki puramanta nikpika ashka llakimi yaykunkuna aylullaktakunata purapi yanapay ushayta kunkapa. Sumakrurayta ñanpichishka pachapi, carbono kullki chanirishkata mana yachashkakunata charirkachu allí pakllay kikin yanapanata kullkikunata. Kullkita kunkapa hapinushkami masna carbono kikinyarik killka charishkamanta kayka sumaruraymantami llukshinka, kullki rantik runawan yuyarishka shina. Chaymanta pishiyachinami kullkita sumakrurayta shayachishkamanta imashina PD rurakpi shinallata ñanpichipi, chayllata allínina, puririna, mamallaktapi shinallata shuk llaktakunaman killkachina puchukaypi mañachishkamanta kikinyari killka.

A las comunas a las que se les socializó los montos esperados por venta de créditos, no les pareció suficiente, siendo la excepción la comuna Juan Pio Montufar que en la actualidad sigue interesada en el proyecto. Ciertamente la expectativa de las comunas hacia el proyecto incidió sobre lo que estas consideraron "suficiente".

En este proceso se retiró la comuna Estrella Yacu por cuanto los montos no fueron considerados suficientes; además, la propuesta de zonificar el territorio no tuvo buena acogida, en particular porque en una zona determinada los comuneros veían restringido el desarrollo de actividades agrícolas.

Sin embargo, la comuna Juan Pío Montúfar aceptó el proyecto y, de acuerdo a sus planes, los beneficios obtenidos del carbono estarían destinados a proyectos productivos (balsa, peces, pollos), temas de salud (campaña de vacunación), educación (becas para mejores estudiantes) y contraparte para otros proyectos.

Reto 6: Definir cómo usar los beneficios de REDD+ en la comuna. En general, las comunas mostraron miedo con el dinero que iba a ingresar, por los conflictos internos que suponían se podrían generar; esto por cuanto al inicio se imaginaban que los ingresos se distribuirían entre todos los socios. Para aclarar esto, fue necesario realizar un mapeo participativo con la finalidad de visualizar el territorio, sus fortalezas y debilidades. A partir de esto, se plantearía proyectos productivos sostenibles, que contribuyan a mermar las causas directas de la deforestación. Considerando que la población local talan los bosques para cubrir gastos de salud, educación y alimentación principalmente. Entre los proyectos productivos se priorizó los cultivos de balsa, peces y pollos; los peces y pollos con fines de subsistencia. Una segunda parte del fondo lo utilizaría para becar a los estudiantes de la comuna y otra tercera como contraparte en proyectos de desarrollo gestionados a través de organizaciones gubernamentales (OG), no gubernamentales (ONG) o de cooperación internacional.

Ayllullaktakunata riksichishkami masna kullki tiyakta mañachikunata katushkamanta, mana paktakta rikurirka, Ayllullakta Juan Pio Montufar mana yaykurirkachu kuna pachakuna sumakrurayta munashpa katinkuna. Kikinta nikpi ayllullakta yuyaykuna sumakrurayka mana allí "paktakta" sakirirka.

Kay tiyaktipi Estrella Yacu ayllullakta llushpirirka kullkikuna nama paktakta charishkamanta; astawan, allpakunata suyuchina yuyayka mana allí hapirina tiyarka, imashina ayllullakta runakuna shuk yuyarishka suyu ishka shina rikurirka tarpuy ruraykunata mirachinkapa.

Shinaklayta, Ayllullakta Juan Pio Montufar sumakrurayta munarirka, ñankuna yuyarishka shina, carbono-manta llukchishka yanapaykuna mirachina sumakruraykunama kachanami kanka (balsa, aychawakuna, atallpakuna), allikaymanta llankaykuna (hampi tuksina ruray), yachana (kuyashka kullki allí yachakukkunaman) shinallata shuk yanapay tiyachu shukkuna sumakruraykunapi

Sukta llankay: Imasna rurashpa mutsurina REDD+ yanapaykunata ayllullaktapi. Tukuypi, ayllullaktakuna manchaytami rikuchinurka kullki yaykuna rurakpi, ukupi tiyak llakikuna llukshinkapa usharinka; kayta kallaripi yuyarinurkami tukuy wankurishka runakunami pakta pakta kullkita hapinanka nishpa. Kayta pakllachinkawa, mutsurirkami pakta pakta tiyana allpa shuyuta allpa kashkata rikunkapa, may sinchikuna kashkata, may sampakuna kashkata. Kay puramantami mirachina sumakruraykunata ñanpichirinka, yurakuchuyta yanapanuchun pishiyachinka pitiktalla wakllichiwkta. Kikin llaktapi kawsak runakunaka yurakunatami kuchunkuna allikaymanta kullkita mañashkata kunkapa, yachana, astawanpas mikunapi.

Llukchina sumakruray purapi balsa tarpuytami yuyarinkuna, aychawakuna, allpakunapash; aychawa atallpakunapash mikunkallami mutsurinkuna. Ishkay purapi kullkita ayllullaktamanta allí yachakukkunaman kurinka, shuk kimsa purapika sumakruraypimi mutsurinka mirachikunata surkunkapa mamallakta pushak wankurishkakunawan (MPW) mana mamallakta pushak wankurishkakunawanpash (MMPW) manakashpaka shuk llaktamanta yanapaywan.

Bibliografía

- Análisis socioeconómico Juan Pio Montufar. [CD-ROM] Informe inédito sin publicar. PROFAFOR, 2010.
- AMAZONAS SUSTAINABLE FOUNDATION & BIOCARBON FUND [desarrolladores], [CD-ROM]. Methodology for unplanned deforestation. Aprobado por el VERIFIED CARBON STANDARD como Approved VCS Methodology VM0015, Version 1.0, Scope 14, Methodology for unplanned deforestation. Aprobado el 12 de julio 2011.
- Conservación de bosques nativos mediante el mecanismo REDD (Reducción de Emisiones por deforestación y degradación forestal) en la provincia de Orellana: comunidades Kichwas Juan Pio Montufar, Estrelayacu, Amanum Mesa y San José de Payamino [CD-ROM], [Material proyectable Formato PPT], 69 diapositivas. PROFAFOR, 2011.
- ESTRADA, M. Standards and methods available for estimating project-level REDD+ carbon benefits: reference guide for project developers. Working Paper 52. [En línea] CIFOR, Bogor, Indonesia. 2011. [Fecha de acceso más reciente: 28.02.2013]. Disponible en: <http://www.cifor.org/publications/pdf_files/W/Papers/WP52CIFOR.pdf>
- MAE 2012. REDD+ en Ecuador, una oportunidad para mitigar el cambio climático y contribuir a la gestión sostenible de los bosques, Quito, Ecuador.
- Step 3: Analysis of agents, drivers and underlying causes of deforestation. [CD-ROM], Material inédito sin publicar. PROFAFOR, 2011.
- PROFAFOR. Borrador de VCS Proyecto Description Orellana. [CD-ROM]. Material inédito sin publicar. PROFAFOR, 2012.